Read all instructions BEFORE assembly and USE of product. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Lea todas las instrucciones ANTES de armar y USAR este producto. CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO.

Lire toutes les directives AVANT de monter et d'UTILISER ce produit. CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR UTILISATION FUTURE.





LiteWay Plus

Owner's Manual
Manual del propietario • Manuel du propriétaire

©2026 Artsana USA, INC.

⚠ WARNING

Failure to follow all warnings and instructions may result in serious injury or death. For your child's safety, read the labels and owner's manual before using the product.

- PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.
- ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
- NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED. Always keep child in view while in the stroller.
- Always apply brakes whenever the stroller is stationary. Never leave the stroller on a sloped surface, with a child onboard, even with the brakes applied.
- After you press the Brake Lock Lever, push the stroller back and forth to ensure that you have engaged the brakes.
- AVOID SERIOUS INJURY from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- AVOID FINGER ENTRAPMENT: Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully opened and latched before allowing your child near the stroller.
- USE OF THE STROLLER with a child weighing more than 50 lbs (22.7 kg), 45" (114 cm); will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- STROLLER TO BE USED only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.
- TO PREVENT TIPPING, do not place more than 1 lb (0.5 kg) in the cup holder.
- TO AVOID BURNS, never put hot liquids in the cup holder.
- TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the canopy or handle. Do not place more than 5 lbs (2.3 kg) in the storage basket.
- DO NOT use storage basket as a child carrier.
- NEVER place child in the stroller with head toward front of stroller.
- NEVER ALLOW YOUR STROLLER to be used as a toy.
- DISCONTINUE USING YOUR STROLLER should it become damaged or broken.
- AVOID STRANGULATION. DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- NEVER USE STROLLER ON STAIRS or escalators. You may suddenly lose control of the product and your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.

⚠ WARNING

Failure to follow all warnings and instructions may result in serious injury or death. For your child's safety, read the labels and owner's manual before using the product.

Using Chicco Infant Carrier with stroller:

- Make sure stroller is fully set up and Lock icon can be seen at the rear locking mechanism.
- Remove the stroller canopy when using the KeyFit on the LiteWay Plus stroller.
- ONLY USE the Chicco KeyFit®or KeyFit® 30 infant car seat with this product.
- Always make sure child is properly harnessed in the car seat.
- Only use this product to transport infants that are within the size and weight limitations of the infant car seat.
- FALL HAZARD: Always check that infant car seat is securely attached to stroller frame by pulling up on the infant car seat.
- ALWAYS SECURE your child with the carrier harness. Always make sure child is properly harnessed in the car seat.
- Refer to your infant car seat owner's manual for additional warnings and use instructions before using this product.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte. Por la seguridad de su hijo, lea las etiquetas y el manual del propietario antes de utilizar el producto.

- CONSERVE EL MANUAL DE PROPIETARIO PARA USO FUTURO.
- SE REQUIERE EL ARMADO DE UN ADULTO.
- NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO. Cuando el niño esté en el cochecito, vigílelo en todo momento.
- Siempre aplique los frenos cuando el cochecito esté parado. Nunca deje el cochecito en una superficie inclinada con un niño a bordo, incluso si los frenos activados.
- Después de presionar la palanca de bloqueo del freno, empuje el cochecito hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de haber activado los frenos.
- EVITE LAS LESIONES GRAVES que podrían producirse a causa de la caída o deslizamiento del producto. Recuerde siempre utilizar el cinturón de seguridad. Después de sujetar las hebillas, ajuste bien los cinturones alrededor del niño.
- EVITE APRETARSE LOS DEDOS: Tenga cuidado al plegar y desplegar el cochecito. Asegúrese de que la silla de paseo esté completamente abierta y segura antes de permitir que su hijo se acerque a ella.
- SI USA EL COCHECITO PARA un niño que pese más de 50 libras (22.7 kg), 45" (114 cm), causará desgaste y tensión excesiva en el cochecito. Empléelo solamente con un niño a la vez.
- EL COCHECITO DEBE USARSE sólo a velocidad de caminata. No debe usar este producto mientras está corriendo, patinando, etc.
- PARA EVITAR QUE EL COCHECITO SE INCLINE, no cargue más de 1 libra (0.5 kg) en la portavasos.
- PARA EVITAR QUEMADURAS, nunca coloque líquidos calientes sobre la portavasos.
- PARA EVITAR UNA INESTABILIDAD PELIGROSA, nunca coloque carteras, bolsas de compras, paquetes o accesorios en la manija o en la capota. No cargue más de 5 libras (2.3 kg) en el cestillo portaobjeto.
- NO utilice el cestillo portaobjeto para transportar al niño.
- Nunca coloque el niño en el cochecito con la cabeza en la delantera parte del cochecito.
- NUNCA PERMITA QUE EL COCHECITO se utilice como juguete.
- SUSPENDA EL USO DEL COCHECITO si se daña o se rompe.
- EVITE LA ESTRANGULACIÓN. NO coloque elementos con cuerdas alrededor del cuello del niño, no suspenda cuerdas de este producto ni coloque cordones en los juguetes.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte. Por la seguridad de su hijo, lea las etiquetas y el manual del propietario antes de utilizar el producto.

- NUNCA UTILICE EL COCHECITO EN ESCALERAS, ya sean comunes o mecánicas. Puede perder repentinamente el control de la silla de paseo y su hijo puede caerse. Asimismo, tenga extremo cuidado cuando suba o baje un escalón o cordón de vereda.

Uso del portabebés Chicco en el cochecito:

- Asegurarse de que la silla de paseo esté completamente ensamblada y que el símbolo de cerradura sea visible en el mecanismo de bloqueo trasero.
- Retire la capota del cochecito cuando utilice el KeyFit en el cochecito LiteWay Plus.
- SÓLO UTILICE este producto con el asiento para automóvil para niños Keyfit® o Keyfit® 30 de Chicco. No utilice ningún otro asiento para automóvil para niños de otro fabricante.
- Verificar siempre que el niño esté asegurado de manera correcta en el asiento de automóvil.
- Utilice este producto sólo para transportar bebés que no superen el tamaño o el peso permitido por el producto.
- RIESGO DE CAÍDAS: Controle siempre que el asiento para automóvil para niños esté bien sujetado a la estructura de la silla de paseo, tirando del asiento hacia arriba.
- ASEGURE SIEMPRE al niño con el arnés del portabebés cuando utilice este accesorio en el cochecito. Si el niño ya se encuentra en el portabebés, verifique que esté asegurado con el arnés.
- Lea el manual incluido con el portabebés Chicco antes de usarlo en su cochecito.

⚠ MISES EN GARDE

Le fait de ne pas respecter toutes les mises en garde et les directives pourrait causerdes blessures graves ou mortelles. Pour la sécurité de l'enfant, lire lesétiquettes et le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

- PRIÈRE DE CONSERVER CE MANUEL D'UTILISATION POUR ÉVENTUELLEMENT S'Y RÉFÉRER.
- DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.
- NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE. Toujours garder l'enfant à l'œil alors qu'il est assis dans cette poussette.
- Toujours appliquer les freins lorsque la poussette est arrêtée. Ne jamais laisser la poussette sur un plan incliné avec l'enfant dedans, même si les freins sont actionnés.
- Après avoir appuyé sur le levier de verrouillage des freins, tenter de déplacer la poussette d'avant en arrière pour vous assurer que les freins sont bien enclenchés.
- AFIN D'ÉVITER QUE L'ENFANT NE SE BLESSE GRAVEMENT en tombant ou en glissant hors du siège : toujours se servir de la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, régler les ceintures pour qu'elles s'ajustent parfaitement au corps de l'enfant.
- AFIN D'ÉVITER DE COINCER LES DOIGTS : faire preuve de prudence au moment de plier ou déplier ce produit. S'assurer que la poussette est entièrement déployée et verrouillée avant de permettre à l'enfant de s'en approcher.
- L'USAGE DE LA POUSSETTE avec un enfant pesant plus de 22,7 kg (50 livres), 45 "(114 cm); occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- LA POUSSETTE DOIT ÊTRE utilisée pour la marche seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied, pour patiner, etc.
- AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES DE BASCULEMENT, ne pas placer plus de 0,5 kg (1 livre) dans porte-gobelet.
- POUR ÉVITER LES BRÛLURES, ne jamais placer de liquide chaud dans porte-gobelet.
- AFIN DE PRÉVENIR DES SITUATIONS DANGEREUSES D'INSTABILITÉ, ne jamais placer de sacs à main ou de magasinage, de colis ou d'accessoires sur la poignée ou le baldaquin. Ne jamais placer plus de 2,3 kg (5 livres) dans le porte-bagages.
- NE PAS UTILISER LE PANIER comme porte-bébé.
- NE JAMAIS PLACER L'ENFANT dans la poussette avec la tête vers l'avant de la poussette.
- NE JAMAIS UTILISER la poussette comme un jouet.
- CESSER D'UTILISER VOTRE POUSSETTE si elle devient endommagée ou brisée.

⚠ MISES EN GARDE

Le fait de ne pas respecter toutes les mises en garde et les directives pourrait causerdes blessures graves ou mortelles. Pour la sécurité de l'enfant, lire lesétiquettes et le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

- AFIN D'ÉVITER LA STRANGULATION : NE JAMAIS accrocher d'objets munis d'un cordon autour du cou d'un enfant, suspendre des cordons à ce produit ou attacher un cordon à un jouet.
- NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE DANS DES ESCALIERS fixes ou roulants. Il y a danger de perdre la maîtrise de la poussette et que l'enfant en tombe. Faire également preuve de prudence en montant ou descendant une marche ou une chaîne de trottoir.

Utilisation du porte-bébé Chicco avec la poussette :

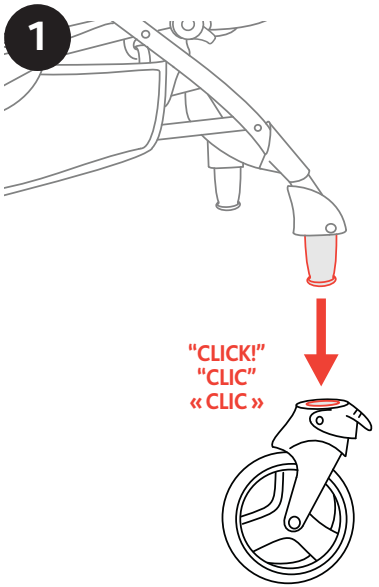
- S'assurer que la poussette est entièrement déployée et que l'icône de verrouillage est visible derrière le mécanisme de verrouillage.
- Retirer le baldaquin de la poussette pour utiliser le KeyFit sur la poussette LiteWay Plus.
- Utiliser ce produit UNIQUEMENT avec le dispositif de retenue pour enfant KeyFit®/KeyFit® 30 de Chicco. Ne pas utiliser avec un dispositif de retenue pour bébé d'un autre fabricant.
- Toujours s'assurer que l'enfant est adéquatement attaché au siège d'auto avec le harnais.
- Utiliser seulement ce produit pour transporter les enfants qui respectent les limites de taille et de poids du dispositif de retenue pour enfant.
- DANGER DE CHUTE : toujours s'assurer que le dispositif de retenue pour bébé est solidement fixé au cadre de la poussette en tirant sur le siège.
- TOUJOURS ATTACHER votre enfant avec le harnais du porte-bébé lorsqu'il est utilisé avec la poussette. Si l'enfant est déjà installé dans le porte-bébé, s'assurer qu'il est bien attaché avec le harnais.
- Lire le manuel de l'utilisateur fourni avec le porte-bébé Chicco avant de l'utiliser avec cette poussette.

How To Assemble Front Wheels
Montaje de las ruedas delanteras
Assemblage des roues avant

Before use, ensure that the wheels are safely locked into position.

Antes del uso, asegurarse de que las ruedas estén correctamente fijadas.

Avant l'utilisation, s'assurer que les roues sont correctement fixées.



1. Assemble the Front Wheel, inserting it into the appropriate joint. A click will be heard, indicating that it is locked correctly into position. Repeat this operation with the other wheel.
To check that the Wheels are securely attached pull down on the Wheel assemblies.

1. Insertar la rueda delantera en el correspondiente perno, hasta oír el clic de bloqueo. Repetir esta operación con la otra rueda. Para comprobar que las ruedas estén fijadas de manera segura, tire hacia abajo en el montaje de las ruedas.

1. Monter la roue avant en l'enfilant sur le pivot prévu à cet effet jusqu'au déclic de blocage. Recommencer pour l'autre roue. S'assurer que les roulettes sont fixées solidement, en tirant leurs modules vers le bas.

To Open Stroller
Para desplegar el cochecito
Ouverture de la poussette

⚠ WARNING
When opening the stroller, ensure that your child, or other children, are at a safe distance. Ensure that during these operations, the movable parts of the stroller do not come into contact with your child.

⚠ ADVERTENCIA
Efectuar esta operación prestando atención a que el bebé y otros niños se encuentren a la debida distancia. Durante estas operaciones, regulación o cierre asegurarse de que las partes móviles del producto no estén en contacto directo con el cuerpo del niño.

⚠ MISE EN GARDE
Pendant l'ouverture de la poussette, s'assurer que tout enfant se trouve à bonne distance. Durant ces phases, s'assurer aussi que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.

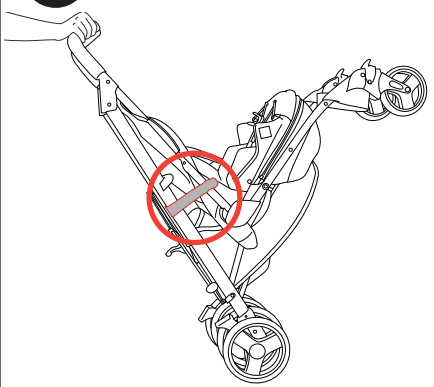
⚠ WARNING
Before use, ensure that the stroller is in the open position by checking that the locking mechanism at the rear of the stroller is fully engaged.

⚠ ADVERTENCIA
Antes del uso asegurarse de que la silla de paseo esté en posición abierta, comprobando que la trasera con esté perfectamente bloqueada.

⚠ MISE EN GARDE
Avant d'utiliser la poussette, s'assurer qu'elle est correctement ouverte, en vérifiant que le mécanisme, situé à l'arrière, est effectivement verrouillé.

To Open Stroller
Para desplegar el cochecito
Ouverture de la poussette

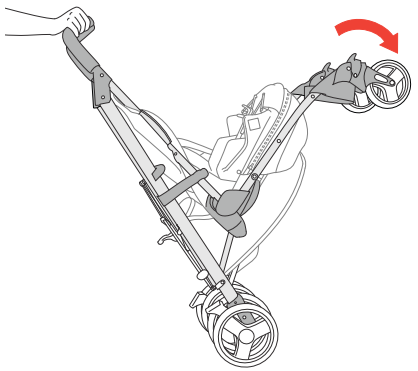
2



2. Release the side-mounted locking device and push the front part of the stroller forward.

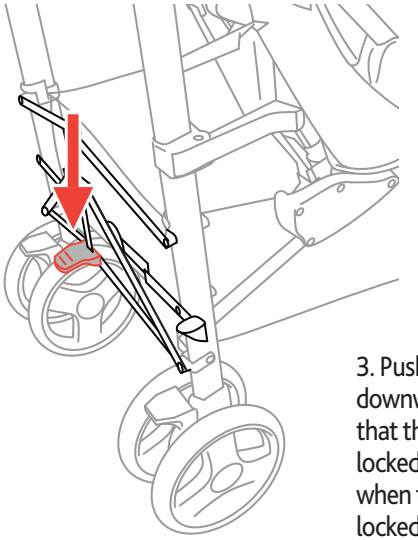
2. Abrir el gancho de cierre y empujar la parte delantera de la silla de paseo hacia adelante.

2. Détacher le crochet de fermeture et pousser la partie antérieure de la poussette vers l'avant.

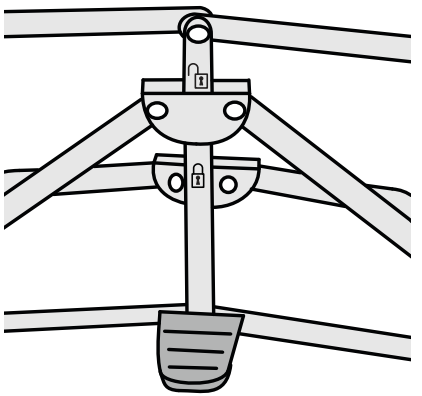


To Open Stroller
Para desplegar el cochecito
Ouverture de la poussette

3



3. Push the rear locking mechanism downward with your foot. To ensure that the stroller is completely open and locked; a lock icon will only show when the stroller is in the proper locked position.



3. Empujar con el pie la estructura trasera con forma de cruz hacia abajo. Para garantizar que la silla de paseo está completamente abierta y trabada, un símbolo de cerradura aparecerá únicamente cuando la silla de paseo esté trabada en su posición de manera adecuada.

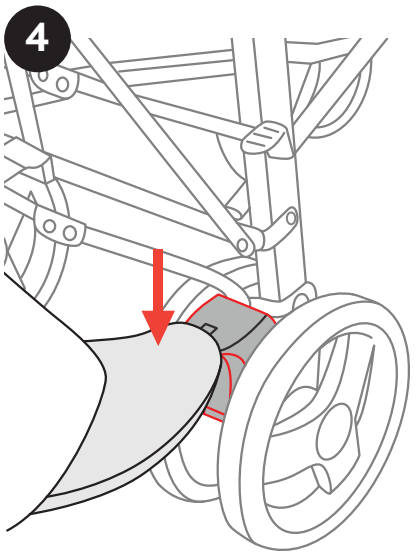
3. Avec le pied, pousser le croisillon vers le bas. Afin de s'assurer que la poussette est entièrement ouverte et verrouillée, une icône de verrouillage apparait uniquement lorsque la poussette est en position verrouillée adéquate.

Rear Brakes
Frenos traseros
Freins arrière

⚠ WARNING
Always apply both brakes whenever the stroller is stationary. Never leave the stroller on a sloped surface, with a child onboard, even with the brakes applied.

⚠ ADVERTENCIA
Siempre use ambos frenos cada vez la silla de paseo está detenga. No deje nunca la silla de paseo en una superficie inclinada con el bebé dentro, ni siquiera con los frenos accionados.

⚠ MISE EN GARDE
Toujours mettre les deux freins lorsque la poussette est à l'arrêt. Ne jamais laisser la poussette sur un plan incliné lorsque l'enfant y est assis, même si les freins sont mis.



4. To lock the braking system, push on both of the two levers located at the center of the rear wheels in a downward direction. To unlock, push upward on both levers.

4. Para trabar el sistema de frenos, presionar hacia abajo las dos palancas que se encuentran en el centro de las ruedas traseras. Para destrabar, presionar ambas palancas hacia arriba.

4. Pour verrouiller le système de freinage, abaisser les deux leviers situés au centre des roulettes arrière. Pour déverrouiller, soulever les deux leviers.

⚠ WARNING
After you press the Brake Lock Lever, push the stroller back and forth to ensure that you have engaged the brakes.

⚠ ADVERTENCIA
Después de presionar la palanca de bloqueo del freno, empuje el cochecito hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de haber activado los frenos.

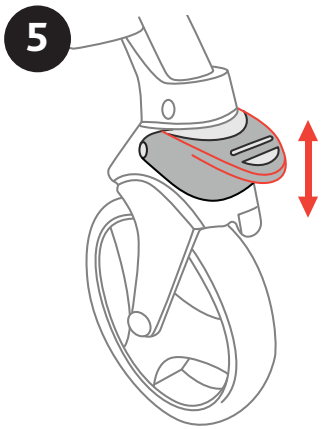
⚠ MISE EN GARDE
Après avoir appuyé sur le levier de verrouillage des freins, tenter de déplacer la poussette d'avant en arrière pour vous assurer que les freins sont bien enclenchés.

Front Swivel Wheels
Ruedas delanteras giratorias
Roues avant pivotantes

The stroller has front Swivel/Fixed wheels. It is recommended that you use the Fixed Mode on uneven surfaces and the Swivel Mode on normal road surfaces. Make sure you lock both front wheels.

La silla de paseo está dotada de ruedas delanteras giratorias/fijas. Se aconseja utilizar las ruedas fijas sobre superficies irregulares y las ruedas giratorias sobre el pavimento uniforme. Asegurarse de que las dos ruedas delanteras estén trabadas.

La poussette est munie de roues avant pivotantes ou fixes. Nous conseillons d'utiliser les roues fixes sur les terrains accidentés et les roues en mode pivotant sur les surfaces normales. S'assurer de bien verrouiller les deux roulettes avant.



5. To use the Front Wheels in the Swivel Mode, push the front lever in an upward direction with your foot. To use the Front Wheels in the Fixed Mode, lower the lever with your foot. The wheel will lock in the straight position, regardless of its previous position.

5. Para que las ruedas delanteras puedan girar, empujar la palanca delantera con el pie hacia arriba. Para usar las ruedas delanteras en posición fija, empujar la palanca con el pie hacia abajo. Independientemente de la posición en la que se encuentren las ruedas, quedarán bloqueadas en posición derecha.

5. Pour rendre les roues avant pivotantes, lever le levier avant. Pour rendre les roues avant fixes, baisser le levier avant avec le pied. Quelle que soit la position de la roue, elle se bloquera en position droite.

How to Attach KeyFit® Infant Carrier
Cómo colocar el portabebés KeyFit®
Comment installer le porte-bébé KeyFit®

⚠ WARNING
Make sure stroller is fully set up and Lock icon can be seen at the rear locking mechanism. Make sure canopy is removed when using the stroller in KeyFit Infant mode. ONLY USE the Chicco KeyFit®or KeyFit® 30 infant car seat with this product. Always make sure child is properly harnessed in the car seat. Only use this product to transport infants that are within the size and weight limitations of the infant car seat. Refer to your infant car seat owner's manual for additional warnings and use instructions before using this product.

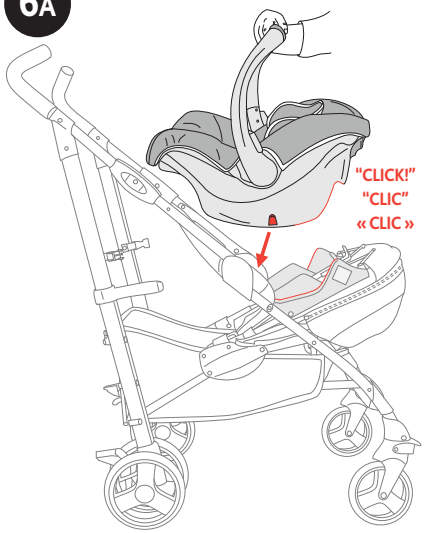
⚠ ADVERTENCIA
Asegurarse de que la silla de paseo esté completamente ensamblada y que el símbolo de cerradura sea visible en el mecanismo de bloqueo trasero. Asegúrese de retirar la capota cuando utilice el cochecito en el modo infantil KeyFit. Sólo utilice este producto con el asiento para automóvil para niños Keyfit® o Keyfit® 30 de Chicco. El uso de este producto con asientos para automóvil para niños de otros fabricantes puede provocar lesiones o la muerte. Siempre asegure al niño con el arnés cuando use el asiento para automóvil para niños con este producto. Utilice este producto sólo para transportar bebés que no superen el tamaño o el peso permitido por el producto. Lea el manual de propietario del portabebés o del asiento para automóvil para niños KeyFit® o KeyFit® 30 antes de fijarlo a esta silla de paseo.

⚠ MISE EN GARDE
S'assurer que la poussette est entièrement déployée et que l'icône de verrouillage est visible derrière le mécanisme de verrouillage. S'assurer que le baldaquin est bien enlevé avant d'utiliser la poussette en mode bébé KeyFit. Utiliser ce produit uniquement avec le dispositif de retenue pour enfant KeyFit® ou KeyFit® 30 de Chicco. Tout usage de cette poussette avec un siège d'auto d'une autre marque peut occasionner des blessures graves ou mortelles. Toujours attacher l'enfant avec le harnais lorsqu'il est installé dans le dispositif de retenue et cette poussette. Utiliser seulement ce produit pour transporter les enfants qui respectent les limites de taille et de poids du dispositif de retenue pour enfant. Lire le manuel fourni avec le dispositif de retenue pour bébé KeyFit® ou KeyFit® 30 avant de l'utiliser avec cette poussette.

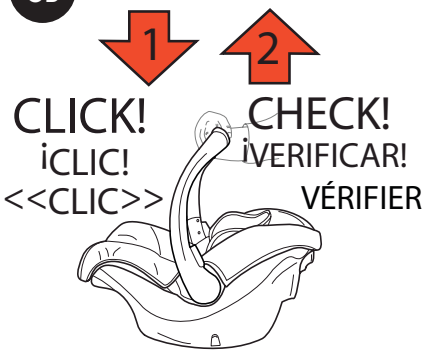


How to Attach KeyFit® Infant Carrier
Cómo colocar el portabebés KeyFit®
Comment installer le porte-bébé KeyFit®

6A



6B



6A. Remove the Canopy. Place the KeyFit® infant carrier into the Stroller Frame. The carrier will only fit into the frame "REAR FACING ONLY". The baby will be facing you when pushing the stroller. Make sure infant carrier clicks into the stroller frame on both sides.

Note: Pull up on the infant carrier; make sure it is secured to stroller frame (6B).

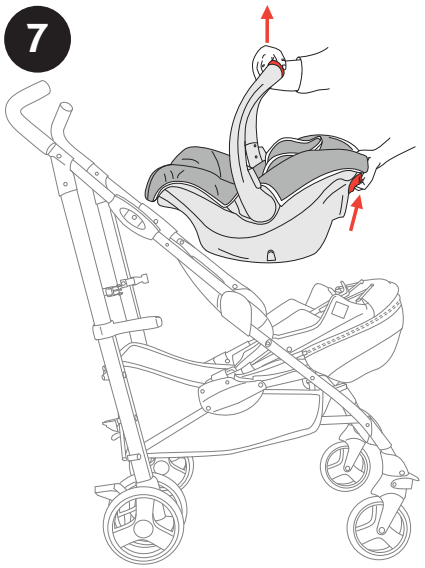
6A. Retire la capota. Coloque el portabebés KeyFit® en de la estructura de la silla de paseo. El portabebés solo se ajustará a la estructura si se lo coloca "MIRANDO HACIA ATRÁS ÚNICAMENTE". Cuando haga andar la silla de paseo, el bebé quedará mirando hacia usted. Asegurarse de que el portabebés haga clic en la estructura de la silla de paseo en ambos lados.

Nota: Tire hacia arriba del portabebés para asegurarse de que esté fijado firmemente a la estructura de la silla de paseo (6B).

6A. Retirer le baldaquin. Placer le porte-bébé KeyFit® dans la du cadre de la poussette. Le porte-bébé est conçu pour s'installer dans le cadre en position « ORIENTÉE VERS L'ARRIÈRE UNIQUEMENT ». Le bébé se trouvera face à l'adulte lorsque celui-ci poussera la poussette. S'assurer que le porte-bébé est bien enclenché dans le cadre de la poussette, des deux côtés.

Remarque : Tirer sur le porte-bébé pour s'assurer qu'il est bien ancré au cadre de la poussette (6B).

How to Attach KeyFit® Infant Carrier
Cómo colocar el portabebés KeyFit®
Comment installer le porte-bébé KeyFit®

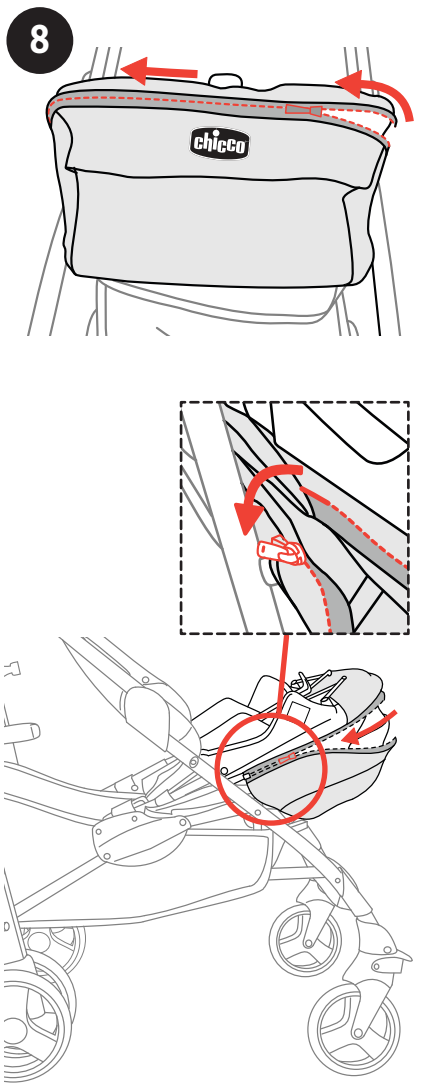


7. To remove the KeyFit® infant carrier, squeeze the Release Handle on the back of the infant carrier and lift up on the carrying handle.

7. Para quitar el portabebés KeyFit®, presione la manija de liberación ubicada en la parte trasera del portabebés y levante del mango de transporte.

7. Pour retirer le porte-bébé KeyFit®, appuyer sur la poignée de déverrouillage située à l'arrière du porte-bébé et le soulever par la poignée.

Convert to Toddler Mode
Convertir a Modo de Niño
Convertir en mode tout-petits

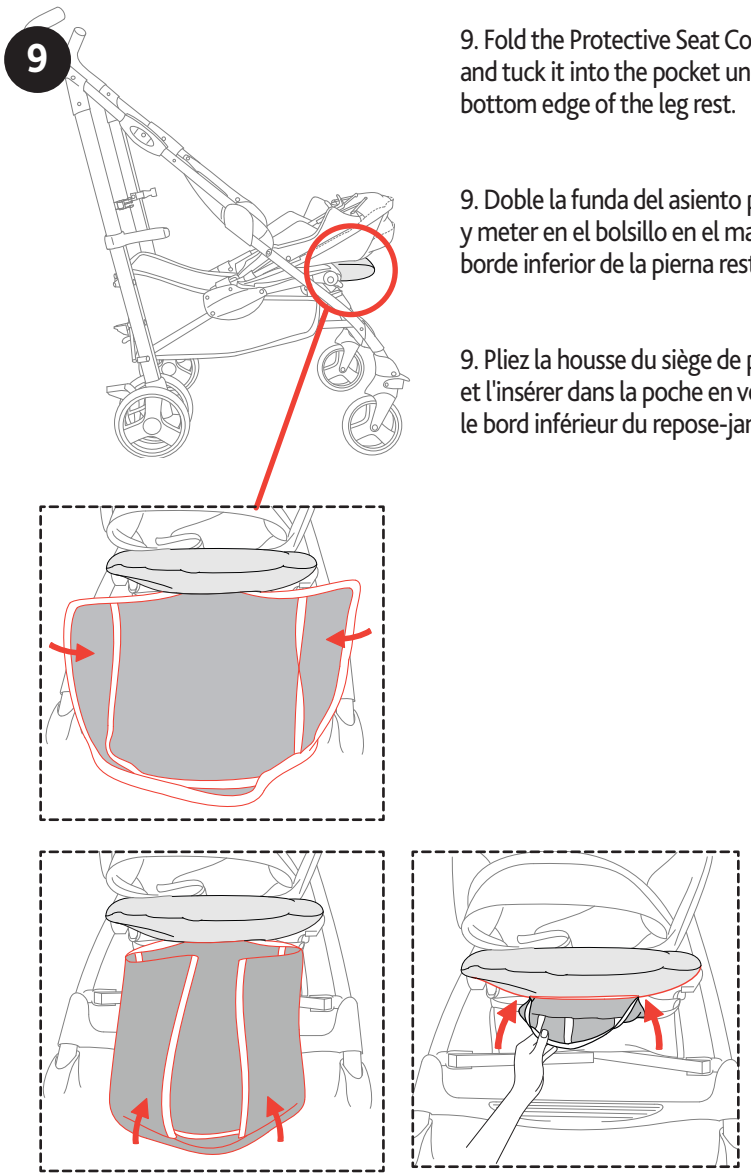


8. Unzip and remove the Protective Seat Cover attached to the Backrest.

8. Descomprima y extraiga la cubierta del asiento protector unido a la del respaldo.

8. Décompressez-le et retirez la housse du siège protecteur attaché à l'Dossier.

Convert to Toddler Mode
Convertir a Modo de Niño
Convertir en mode tout-petits

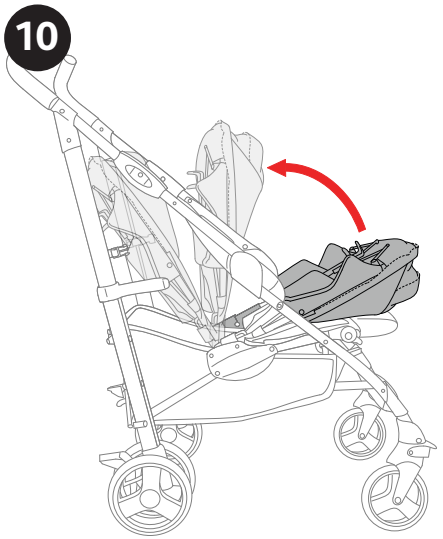


9. Fold the Protective Seat Cover and tuck it into the pocket under the bottom edge of the leg rest.

9. Doble la funda del asiento protector y meter en el bolsillo en el marco del borde inferior de la pierna resto.

9. Pliez la housse du siège de protection et l'insérer dans la poche en vertu de la le bord inférieur du repose-jambes.

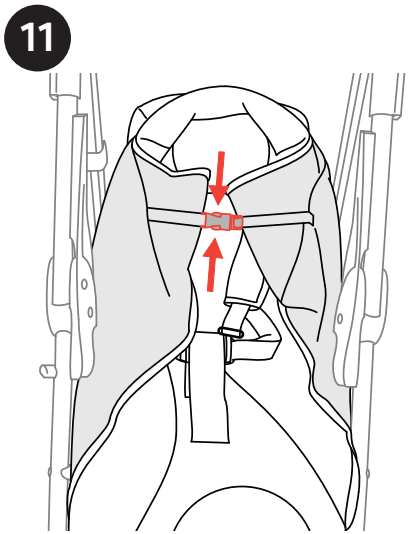
Convert to Toddler Mode
Convertir a Modo de Niño
Convertir en mode tout-petits



10. Unfold the Backrest and click it into the 1st position as shown. To adjust the Backrest refer to step 18.

10. Despliegue el respaldo y haga clic en él en la posición de primera, como se muestra. Para ajustar el respaldo, consulte el paso 18.

10. Dépliez le dossier et cliquez dessus dans la 1ère position, comme illustré. Pour régler le dossier se référer à l'étape 18.

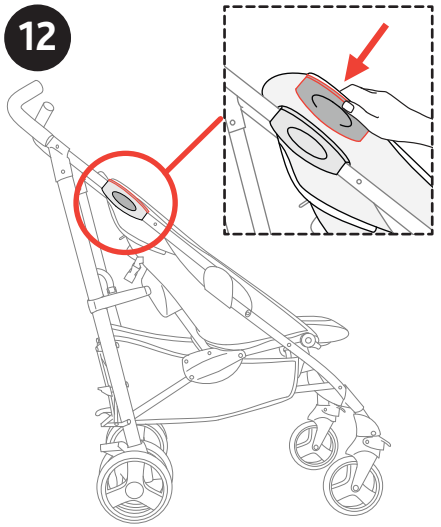


11. Undo the Buckle holding the Side Backrest fabric panels together.

11. Deshacer la hebilla de la celebración de los paneles del respaldo lado de la tela juntos.

11. Défaire la boucle de maintien des panneaux latéraux en tissu Dossier ensemble.

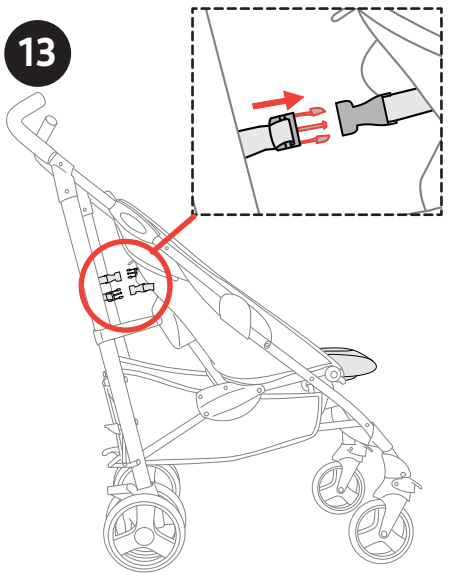
Convert to Toddler Mode
Convertir a Modo de Niño
Convertir en mode tout-petits



12. Locate both fabric inserts and attach the Side Backrest fabric panels to the frame as shown.

12. Localice los dos insertos de tela y coloque los paneles laterales del respaldo de tela en el bastidor como se muestra.

12. Localisez les deux inserts en tissu et fixez les panneaux latéraux en tissu Dossier sur le châssis, comme illustré.

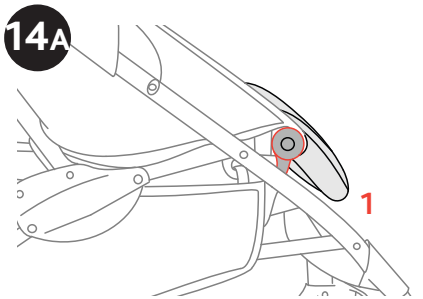


13. Insert the Buckles on the Side Backrest fabric panels.

13. Insertar las hebillas en los paneles de tela laterales del respaldo.

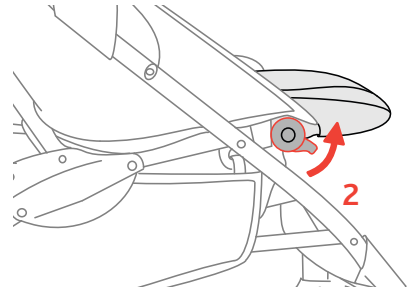
13. insérer les boucles situées sur les panneaux de tissu latéraux du dossier.

How To Adjust Leg Rest
Regulación del apoyapiernas
Réglage du repose-jambes



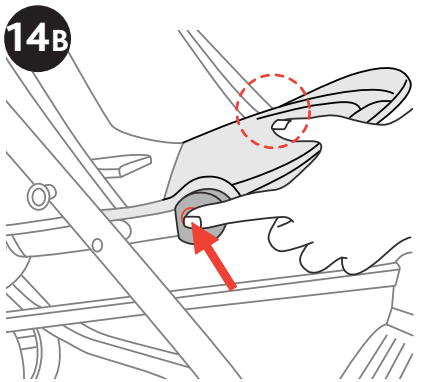
The stroller's Leg Rest can be adjusted to offer extra comfort to your child.

14A. Rotate the two side levers simultaneously to adjust the Leg Rest to the desired position. Press the two side buttons simultaneously to release the Leg Rest to the desired position (14B).



El apoyapiernas de la silla de paseo puede ajustarse para ofrecer mayor comodidad a su niño.

14A. Girar al mismo tiempo los dos palancas laterales como se muestra para regular el apoya-piernas en la posición deseada. Apretar al mismo tiempo los dos botones laterales como se muestra para liberar apoya-piernas en la posición deseada (14B).



L'appui-jambes de la poussette est réglable pour offrir un plus grand confort à l'enfant.

14A. Simultanément tourner les deux les leviers latéraux pour régler le repose-jambes à la position désirée. Appuyer simultanément sur les deux boutons latéraux à libérer repose-jambes à la position désirée (14B).

How To Use 5-point Harness
Uso de los cinturones de seguridad
Utilisation du harnais de sécurité

⚠ WARNING
This stroller features three harness positions. Always use a harness position located ABOVE the child's shoulder line. If both harness positions are above the child's shoulder line, use the one closest to it.

It is recommended that a child under 6 months old ride in the Chicco KeyFit® or KeyFit® 30 infant car seat as part of the travel system.

⚠ ADVERTENCIA
Este cochecito presenta tres posiciones del arnés. Siempre utilice una posición del arnés que se ubique POR ENCIMA de la línea de los hombros del niño. Si ambas posiciones del arnés están por encima de la línea de los hombros del niño, utilice la que esté más cerca de dicha línea.

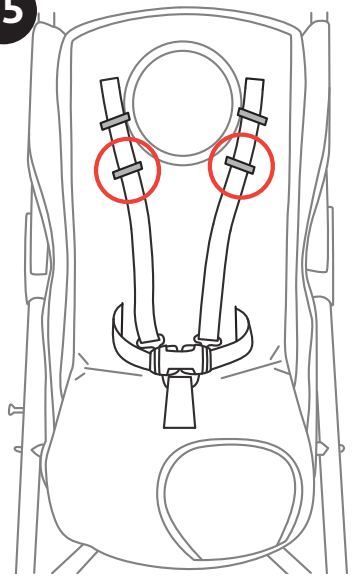
Se recomienda que sólo niños menores de 6 meses de edad utilicen el asiento para automóvil para niños KeyFit® o KeyFit® 30 de Chicco como parte del sistema de viaje.

⚠ MISE EN GARDE
Le harnais de cette poussette se règle à trois positions. Toujours choisir la position où le harnais est situé AU-DESSUS des épaules de l'enfant. Si les deux positions du harnais dépassent les épaules de l'enfant, choisir la position la plus près.

Il est recommandé que les enfants de moins de 6 mois soient installés dans un siège de bébé Chicco KeyFit® ou KeyFit® 30 qui font partie du système de voyage.

How To Use 5-point Harness
Uso de los cinturones de seguridad
Utilisation du harnais de sécurité

15

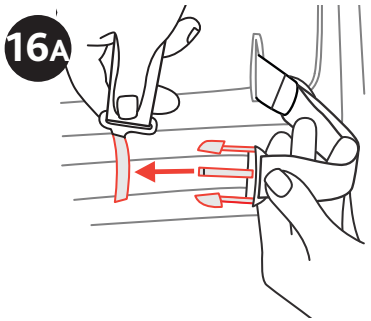


15. This stroller has a 5-point safety harness featuring two shoulder straps positions, three adjustment loops, a waist strap and a crotch strap with buckle. If necessary, adjust the height of the shoulder straps, inserting them into the adjustment loop.

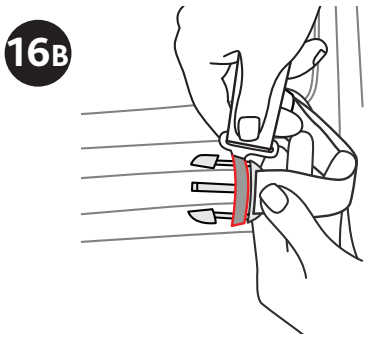
15. Este cochecito tiene un arnés de seguridad de 5 puntos con dos correas para los hombros, tres posiciones de ajuste de bucles, una correa de la cintura y una correa de entrepierna con hebilla. Si es necesario, ajustar la altura de los tirantes de los hombros, insertándolos en el bucle de ajuste.

15. Cette poussette a un harnais de sécurité à 5 points avec deux bandoulières positions, trois boucles de réglage, une ceinture et une sangle d'entrejambe avec boucle. Si nécessaire, ajuster la hauteur des bretelles, de les insérer dans la boucle de réglage.

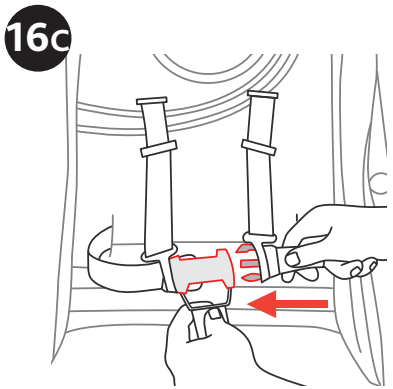
How To Use 5-point Harness
Uso de los cinturones de seguridad
Utilisation du harnais de sécurité



16. After sitting your child in the stroller, fasten the safety harness, first inserting the two prongs into the hole located on the shoulder straps (16A and 16B) and then into the buckle of the crotch strap (16C). Adjust the length of the straps to fit the child's shoulders and body correctly. To unfasten the waist strap, press and pull the side prongs.

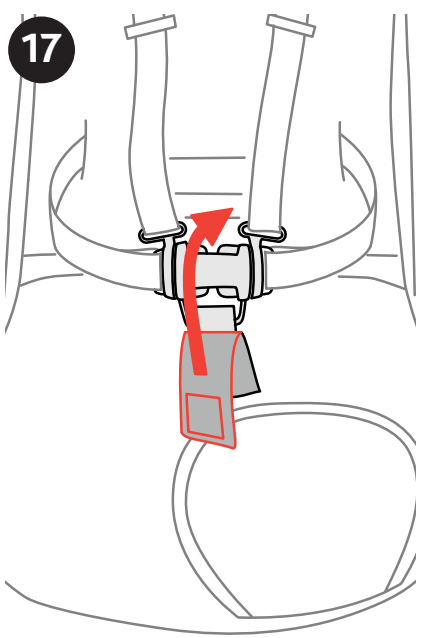


16. Acomodar al niño en la silla de paseo y abrochar los cinturones, haciendo pasar en primer lugar las dos horquillas por la ranura de las cintas de los hombros (16A y 16B) e introduciéndolas seguidamente en la hebilla del separapiernas (16C); ajustar la longitud de los cinturones haciendo que se adhieran a los hombros y al cuerpo del niño. Para desenganchar el cinturón abdominal, apretar y tirar de las horquillas laterales.



16. Après avoir installé l'enfant dans la poussette, enfiler les deux fourches dans l'ouverture au bout des bretelles (16A et 16B) puis les enfiler dans la boucle de l'entrejambe (16C); régler la longueur des bretelles en les ajustant aux épaules et au corps de l'enfant. Pour décrocher la ceinture abdominale, appuyer simultanément sur les fourches latérales et tirer.

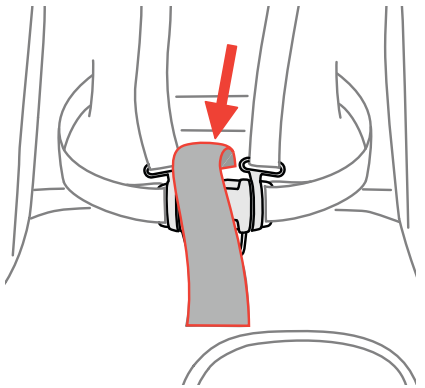
How To Use 5-point Harness
Uso de los cinturones de seguridad
Utilisation du harnais de sécurité



17. Cover the center buckle with the Cover Strap, attaching it to the back side of the buckle.

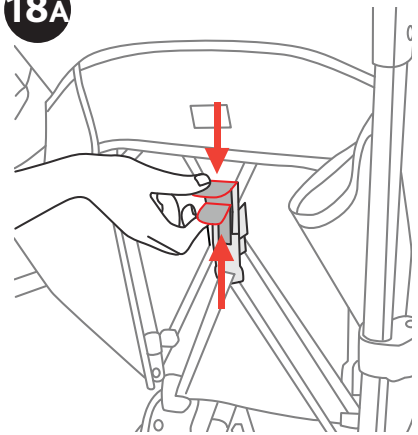
17. Cubra la hebilla central con la correa cobertora sujetándola en la parte posterior de la hebilla.

17. Couvrir la boucle centrale avec la bande protectrice et l'attacher à l'arrière de la boucle.



How To Adjust Backrest
Regulación del respaldo
Réglage du dossier

18A



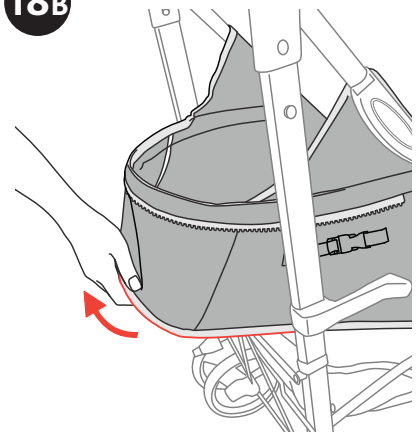
The Backrest can be adjusted to 4 positions.

18A. To recline the Backrest, squeeze the recline lever located on the back of the seat. Pull down on the Backrest. To raise the Backrest push up (18B).

El respaldo se puede regular en 4 posiciones.

18A. Para reclinar el respaldo, presionar la palanca de reclinación que se encuentra en la parte trasera del asiento. Tirar del respaldo hacia abajo. Para levantar el respaldo, presionar hacia arriba (18B).

18B



Le dossier est réglable en 4 positions.

18A. Pour incliner le dossier, appuyer sur le levier d'inclinaison situé à l'arrière du siège. Abaisser le dossier arrière. Soulever le dossier en poussant (18B) pour redresser.

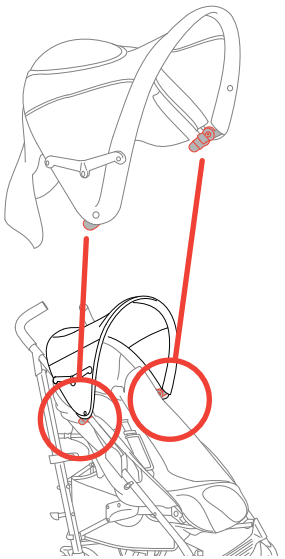
To Attach Canopy
Instalación de la Capota
Installation du Baldaquin

The Canopy must be fixed on both sides of the stroller. Ensure that the Canopy is correctly secured into position.

Es necesario fijar la capota en los dos lados de la silla de paseo. Verificar que la misma esté correctamente bloqueada.

Fixer la capote des deux côtés de la poussette. Vérifier si elle est correctement bloquée.

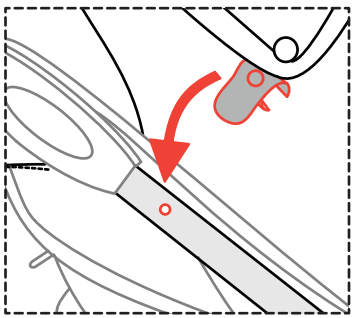
19

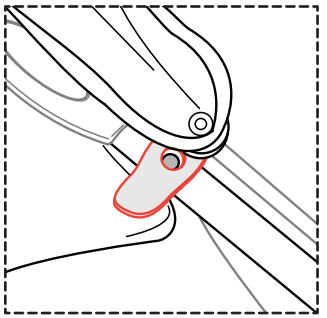


19. To fit the Canopy, fasten the canopy clip to stroller frame as shown. Be sure the ***button on the frame*** nests into the hole on the canopy clip. Make sure both sides of the Canopy are clipped to the frame as shown.

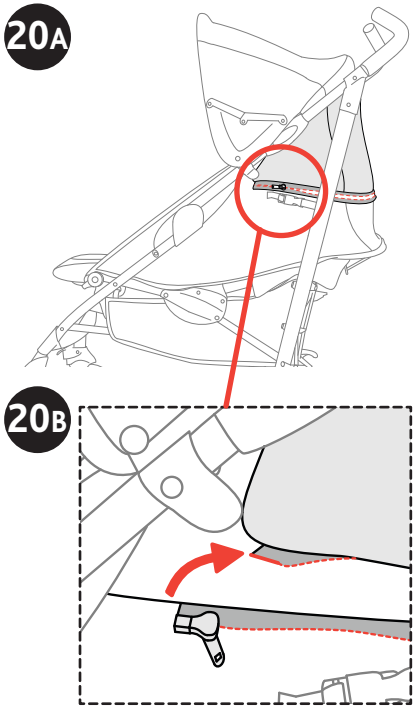
19. Para fijar la capota enganchar las pinzas de plástico en las posiciones correspondientes. Verificar que ***el botón en la estructura*** repose en el agujero del gancho de la capota. Asegurarse de que ambos lados de la capota queden enganchados en la estructura, como se muestra.

19. Pour fixer la capote, accrocher les pinces en plastique aux positions indiquées. S'assurer que le ***bouton du cadre*** repose dans l'ouverture de l'attache du baldaquin. S'assurer que les deux côtés du baldaquin sont bien fixés au cadre, tel qu'illustré.





To Attach Canopy
Instalación de la Capota
Installation du Baldaquin



20A. Attach the Canopy to the Seat back, connect both ends of the zipper (20B) and pull around to other side (20C) to close the zipper.

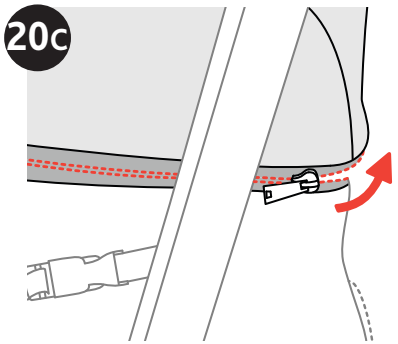
Do not use Canopy with the KeyFit infant carrier attached to the stroller frame.

20A. Anexar la capota a la parte trasera del asiento, conectar ambos extremos del cierre (20B) y dar la vuelta hacia el otro lado (20C) para cerrar el cierre.

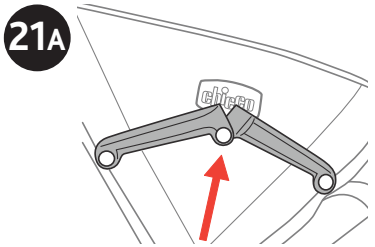
No utilice la capota con el portabebés sujetado a la estructura del cochecito.

20A. Fixer le baldaquin au dossier, relier les deux extrémités de la fermeture à glissière (20B) et tirer de l'autre côté (20C) pour la refermer.

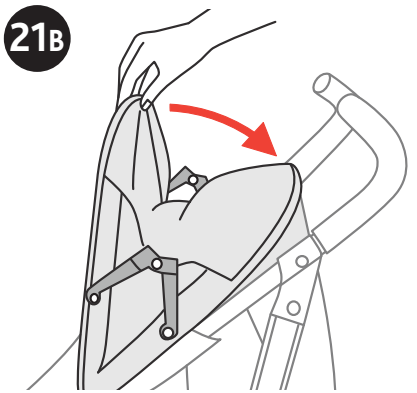
Ne pas utiliser le baldaquin avec le porte-bébé KeyFit fixé au cadre de la poussette.



To Close/Open Canopy
Para cerrar/abrir el Capota
Pour fermer/ouvrir Baldaquin



21. Close the Canopy, always unlock the two side Canopy Locks, as shown in 21A. Then pull back on the front edge of the Canopy. Reverse this step to open the Canopy.



21. Cerrar la capota. Abrir siempre los dos broches laterales de la capota, como se muestra en la imagen 21A. Luego, tirar hacia atrás en el borde delantero de la capota. Invertir este paso para abrir la capota.

21. Fermer le baldaquin et toujours déverrouiller les verrous latéraux du baldaquin, tel qu'illustré en 21A. Tirer ensuite vers l'arrière la bordure avant du baldaquin. Inverser la démarche pour ouvrir le baldaquin.

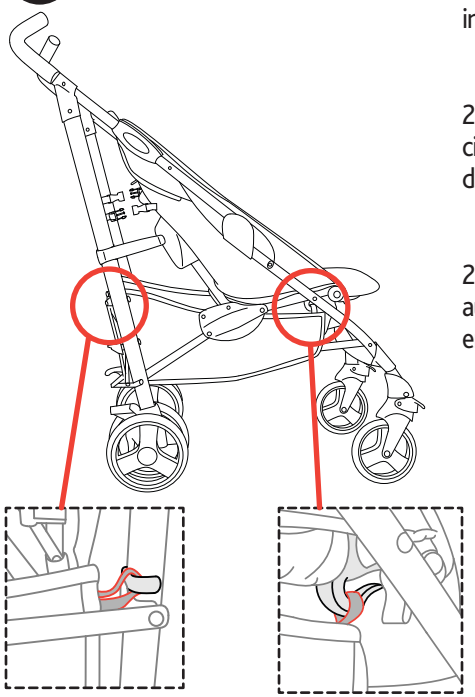
How to Attach the Storage Basket
Cómo fijar de la funda
Installation de la housse

⚠ WARNING
Do not overload the storage basket. Maximum weight 5 lbs (2.3 kg). When the Storage Basket is not fitted to the stroller, keep it out of reach of children.

⚠ ADVERTENCIA
No cargar el cestillo son pesos superiores a 5 libras (2.3 kg). Mientras no esté montado en la silla de paseo, mantener este accesorio fuera del alcance de los niños.

⚠ MISE EN GARDE
Ne pas mettre une charge de plus de 2,3 kg (5 livres) dans le panier. Lorsque cet accessoire n'est pas monté sur la poussette, le ranger hors de portée des enfants.

22



22. Fit the Storage Basket, sliding the straps around the hooks on the stroller in the positions shown.

22. Fijar el cestillo haciendo pasar las cintas alrededor de los tubos de la silla de paseo en las posiciones indicadas.

22. Fixer le panier en passant les rubans autour des tubes de la poussette aux endroits indiqués.

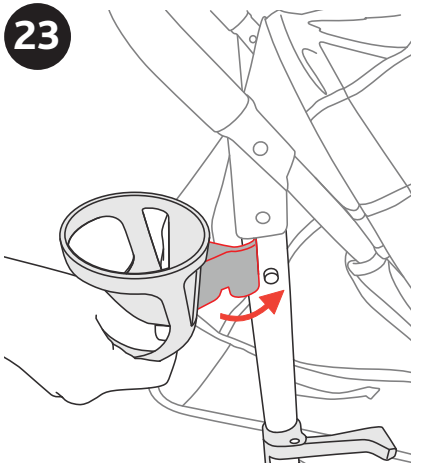
How to Attach the Cup holder
Cómo fijar el dispositivo de soporte para tazas
Installation du porte-gobelet

⚠ WARNING
Never place a container weighing more than 1 lb (0.5 kg) in the Cup holder.

⚠ ADVERTENCIA
Nunca coloque ningún recipiente que pese más de 1 libra (0.5 kg) en el dispositivo de soporte para tazas.

⚠ MISE EN GARDE
Ne jamais mettre un contenant pesant plus de 0,5 kg (1 livre) dans le porte-gobelet.

23



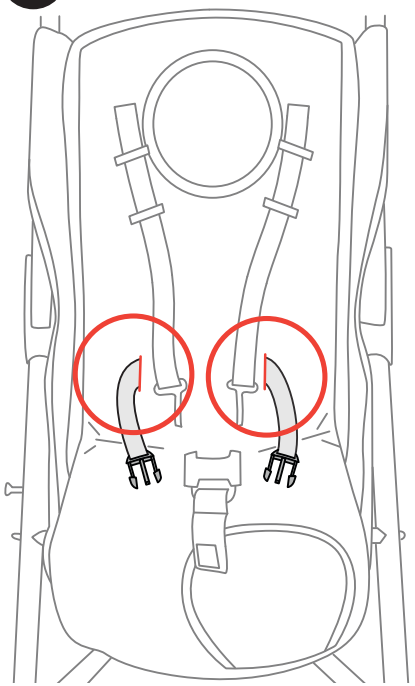
23. Attach the Cup holder to the right leg of the stroller just below the Parent handle.

23. Anexar el soporte para vaso en la pata derecha de la silla de paseo, justo debajo de la manija para padres.

23. Fixer le porte-gobelet à la patte droite de la poussette, juste sous la poignée pour adulte.

Remove the Fabric Cover
Desmontaje de la funda
Retrait de la housse

24



The Fabric Cover of the stroller can be removed.

24. Pull both waist belts through the Seat back openings.

La silla de paseo se puede desenfundar.

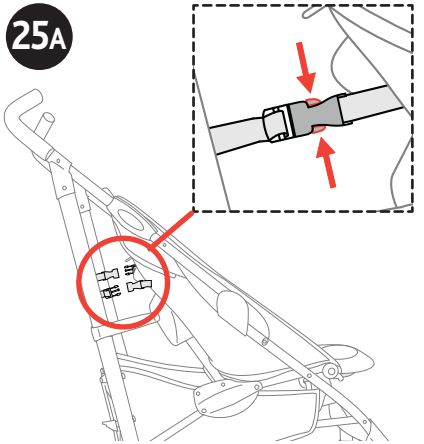
24. Hacer pasar ambos cinturones a través de las aberturas traseras del asiento.

La poussette est complètement déhoussable.

24. Passer le deux parties de la ceinture abdominale à travers les fentes du dossier.

Remove the Fabric Cover
Desmontaje de la funda
Retrait de la housse

25A

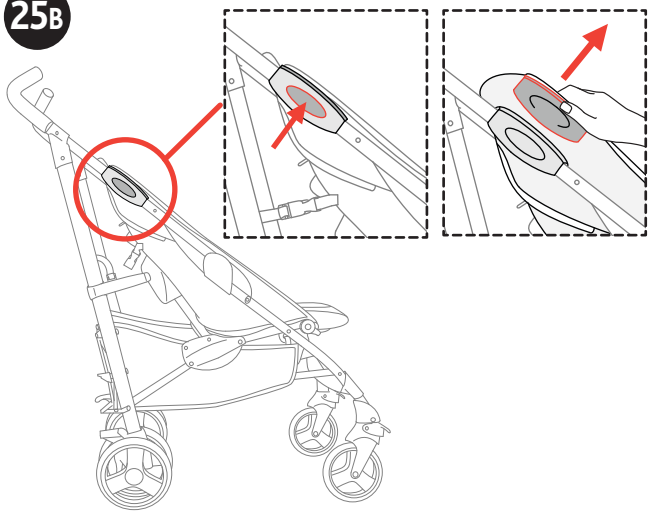


25. Unfasten the side fabric buckles (25A) and Release fabric cover from frame, as shown in figure 25B.

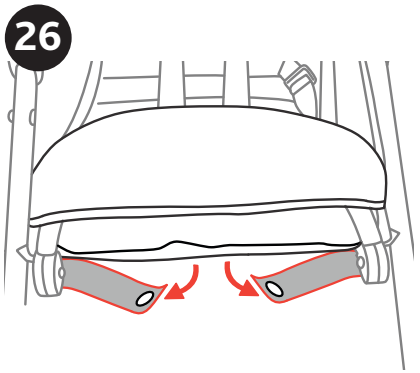
25. Desabrochar las hebillas de los paneles de tela laterales (25A) y liberar la cubierta de tela de la estructura, como se muestra en la ilustración 25B.

25. Détacher les boucles des panneaux de tissu latéraux (25A) et libérer la housse protectrice en tissu du cadre, tel qu'illustré à la Figure 25B.

25B



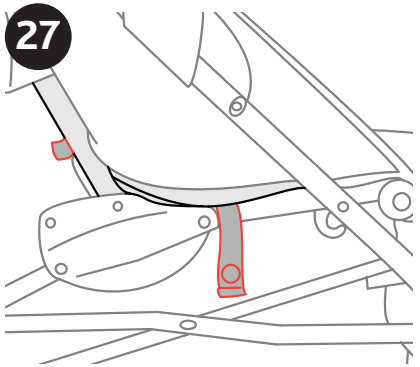
Remove the Fabric Cover
Desmontaje de la funda
Retrait de la housse



26. Raise the Footrest, unfasten the straps with snap buttons that hold the front of the seat in place. Make sure the Backrest is pushed up to its highest position or folded forward.

26. Levantar el apoyapiés y desabrochar los botones de broche de las correas que sujetan la parte delantera del asiento en su lugar. Asegurarse de plegar hacia delante o tirar del respaldo hacia arriba hasta su posición más alta.

26. Soulever le repose-pied, détacher les courroies à boutons-pression qui retiennent l'avant du siège en place. S'assurer que le dossier est redressé au maximum ou replié vers l'avant.

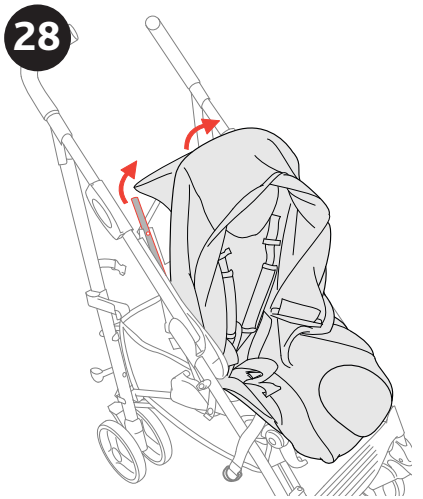


27. Undo the side snaps and hook and loop straps to release the seat fabric.

27. Abrir los broches laterales y las correas con gancho y pasador para liberar los paneles de tela del asiento.

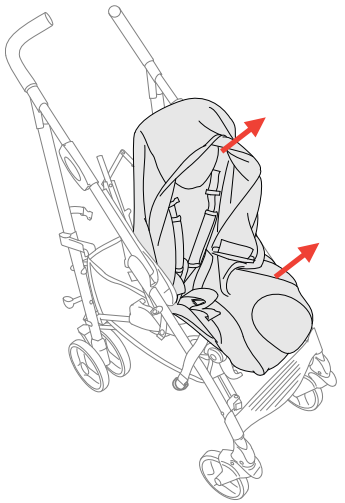
27. Détacher les boutons-pression latéraux et les courroies autoagrippantes pour libérer le tissu du siège.

Remove the Fabric Cover
Desmontaje de la funda
Retrait de la housse



28. Make sure the Backrest is pushed up to its highest position or folded forward. Remove the fabric cover from the Backrest, pulling it in a forward direction. To reattach the fabric cover follow steps 24 to 28 in reverse.

28 Asegurarse de plegar hacia delante o tirar del respaldo hacia arriba hasta su posición más alta. Retirar la cubierta de tela del respaldo tirándola hacia adelante. Para anexar nuevamente la cubierta de tela, seguir los pasos 24 a 28 en sentido inverso.



28. S'assurer que le dossier est redressé au maximum ou replié vers l'avant. Retirer la housse en tissu du dossier, en tirant vers l'avant. Pour rattacher la housse en tissu, inverser les étapes de 24 à 28.

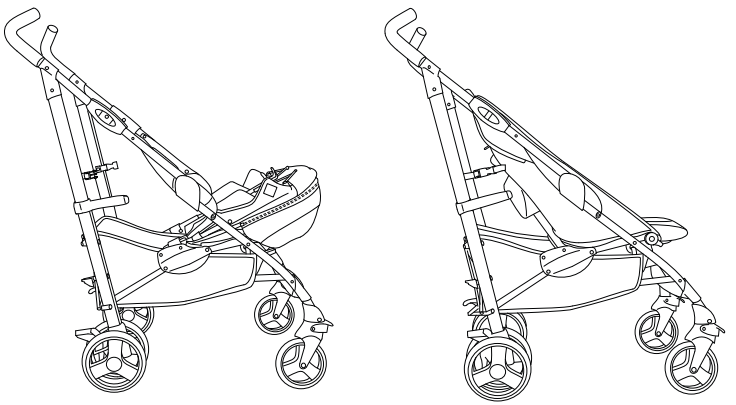
To Close the Stroller
Cierre del cochecito
Pliage de la poussette

⚠ WARNING
When closing the stroller, ensure that your child, or other children, are kept at a safe distance. Ensure that during these operations the moveable parts of the stroller do not come into contact with your child.

⚠ ADVERTENCIA
Efectuar esta operación prestando atención a que el bebé y otros niños se encuentren a la debida distancia. Durante estas operaciones, regulación o cierre asegurarse de que las partes móviles del producto no estén en contacto directo con el cuerpo del niño.

⚠ MISE EN GARDE
Pendant le pliage, s'assurer que les enfants se trouvent à bonne distance. Durant ces phases, s'assurer que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.

29



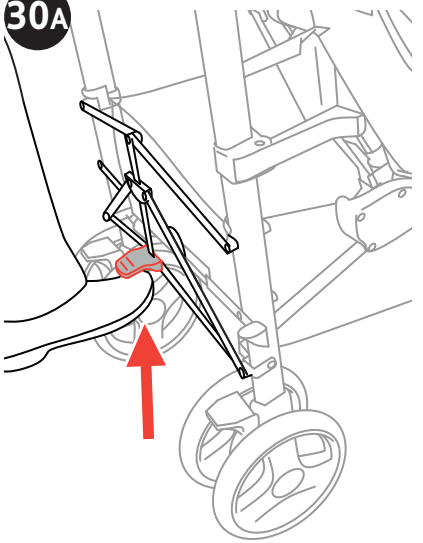
29. Stroller can be folded and unfolded in both Toddler Mode and KeyFit® Mode.

29. El asiento de paseo puede plegarse y desplegarse, ya sea en modo para niños pequeños y KeyFit®.

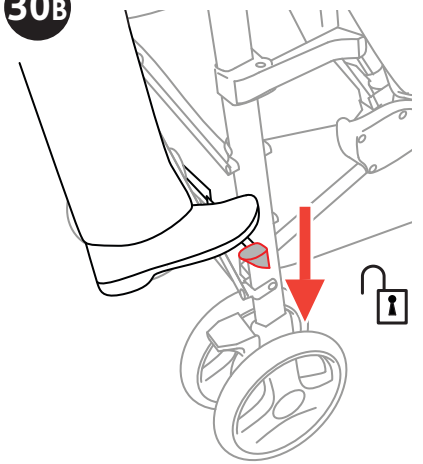
29. La poussette peut se replier et se déplier en mode bambin comme en mode KeyFit®.

To Close the Stroller
Cierre del cochecito
Pliage de la poussette

30A



30B



First; If it is open, fold the Canopy (see step 13).

30. To close the stroller: Remove the Infant Carrier (if attached). Pull the Rear Locking mechanism in an upward direction (30A) and push down on Side Pedal to unlock the stroller (30B).

Primero, si está abierta, plegar la capota (ver el paso 13).

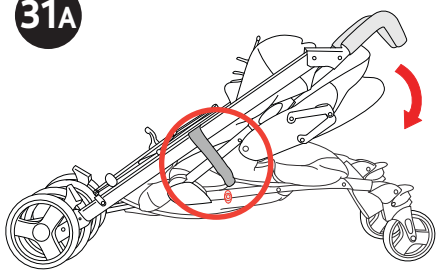
30. Cómo cerrar la silla de paseo: Retirar el portabebés (si está anexado). Tirar del mecanismo de bloqueo trasero hacia arriba (30A) y presionar hacia abajo el pedal lateral para destrabar la silla de paseo (30B).

Premièrement, replier le baldaquin s'il est ouvert (voir l'étape 13).

30. Pour refermer la poussette : Retirer le porte-bébé (s'il est en place). Tirer sur le mécanisme de verrouillage arrière (30A) et abaisser la pédale latérale pour déverrouiller la poussette (30B).

To Close the Stroller
Cierre del cochecito
Pliage de la poussette

31A

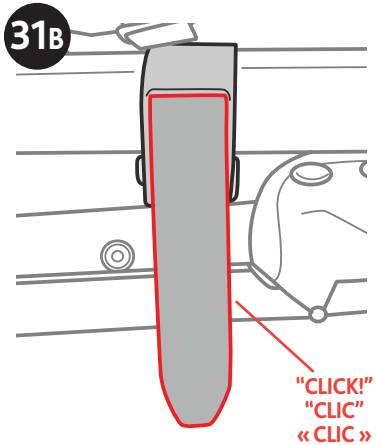


31A. To close the stroller completely, push the handles forward until the locking mechanism locks in place.

31A. Para completar el cierre empuje los manillares hacia adelante.

31A. Pour plier complètement la poussette, rabattre les poignées vers l'avant.

31B



31B. When the stroller is closed, the locking device located on the side of the stroller will automatically lock it in the close position, preventing it from accidentally opening.

31B. Una vez que la silla de paseo está cerrada, el gancho situado en el lateral la bloquea automáticamente en posición cerrada, evitando que se abra accidentalmente.

31B. Une fois le pliage terminé, le crochet, situé sur le côté, bloque automatiquement la poussette en position pliée, ce qui l'empêche de s'ouvrir accidentellement.

Cleaning and Maintenance

CLEANING

The cover can be removed (please refer to the section "How to Remove the Fabric Cover"). Please refer to the care labels for instructions on how to clean the fabric parts.

Periodically wipe plastic parts clean with a soft damp cloth. Always dry the metal parts to prevent the formation of rust if the stroller has come into contact with water.

MAINTENANCE

Lubricate the moving parts only if necessary, with a light application of a silicone based lubricant. Regularly check the condition of the wheels and, keep them clean of dust and sand. Periodically check the stroller for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Chicco replacement parts. To avoid friction that may prevent the correct operation of the stroller, ensure that all the movable plastic parts placed along the metal frame are clean of dust, dirt or sand. Keep the stroller in a dry place. If stroller becomes wet open canopy and allow stroller to dry completely. Prolonged exposure to direct sunlight may cause the fabric to fade.

Limpieza y mantenimiento

LIMPIEZA

La silla de paseo se puede desenfundar (consultar el párrafo "Desmontaje de la funda").
Para limpiar las partes de tela consultar las etiquetas de lavado.

Limpiar periódicamente las partes de plástico con un trapo suave y húmedo. Si la silla entra en contacto con agua salina, secar siempre las partes metálicas para evitar que se oxiden.

MANTENIMIENTO

Si fuera necesario, lubricar las partes móviles con aceite seco a la silicona. Controlar periódicamente el estado de desgaste de las ruedas y mantenerlas limpias de polvo y arena. Revise periódicamente el cochecito para verificar la costura y si hay tornillos sueltos, piezas desgastadas o material roto. Reemplace o repare las piezas en caso de que sea necesario. Sólo utilice piezas de repuesto de Chicco. Asegurarse de que todas las partes de plástico que se deslizan sobre los tubos de metal estén limpias de polvo, suciedad y arena, para evitar roces que puedan comprometer el correcto funcionamiento de la silla de paseo. Mantener la silla de paseo en un lugar seco. Si la silla de paseo se moja, abrir la capota y dejar que se seque por completo. La exposición prolongada a la luz directa del sol puede hacer que la tela pierda el color.

Nettoyage et entretien

NETTOYAGE

La poussette est déhoussable (consulter le chapitre « Retrait de la housse »)
Pour nettoyer les parties en tissu, consulter les étiquettes de lavage.

Essuyer régulièrement les pièces en plastique avec un linge humide doux. Toujours sécher les pièces métalliques, après tout contact avec de l'eau, pour éviter la formation de rouille.

ENTRETIEN

Au besoin seulement, appliquer un lubrifiant à base de silicone sur les parties mobiles. Vérifier régulièrement l'état des roues et en nettoyer la poussière et le sable. Inspecter régulièrement cette poussette afin de repérer la présence de vis relâchée, pièce usée, matériel déchiré ou joint décousu. Remplacer ou réparer ces pièces au besoin. Utiliser uniquement des pièces de rechange Chicco. S'assurer que toutes les pièces en plastique qui coulissent le long des tubes métalliques sont exemptes de poussière, de saleté ou de sable pour que d'éventuels frottements ne compromettent pas le bon fonctionnement de la poussette. Ranger la poussette dans un endroit sec. Si la poussette est trempée, ouvrir le baldaquin et le laisser sécher complètement. L'exposition prolongée à la lumière du soleil fera pâlir le tissu.

For More Information
Pour plus d'information
Más información

If you have any questions or comments about this product, or are missing any of the parts, please contact us in one of the following ways:

By phone (toll free): (877)-424-4226
By e-mail: info.usa@artsana.com
By mail: 1826 William Penn Way
Lancaster, PA 17601

Si tiene preguntas o comentarios sobre este producto o le falta alguna de las partes, comuníquese con nosotros por alguno de los siguientes medios:

Por teléfono (sin cargo): (877)- 424-4226
Por correo electrónico: info.usa@artsana.com
Por correo postal: 1826 William Penn Way
Lancaster, PA 17601



www.chiccousa.com